



California's protection & advocacy system  
Toll-Free (800) 776-5746

# Как получить коммуникационные виды поддержки с помощью California Department of Rehabilitation (DOR) (Департамент по реабилитации Калифорнии)

---

*Октябрь 2019 г., публ. #7149.07 - Russian*

## **1. Примеры коммуникационных видов поддержки**

Коммуникационные виды поддержки — это устройства или услуги, которые способны помочь лицу с инвалидностью общаться. К таким устройствам, например, относятся: Augmentative and Alternative Communication (AAC) (усиливающие и альтернативные способы общения), Assistive Technology (AT) (вспомогательные технологии) или Special Adaptive Equipment (специальное адаптивное оборудование). В системе California Department of Rehabilitation (DOR) (Департамента по реабилитации Калифорнии) устройства, которые помогают общению, называются «реабилитационными технологиями» и включают «вспомогательные технические устройства».

Вот некоторые примеры коммуникационных видов поддержки:

- JAWs (Job Access with Speech) (доступ к действиям с помощью речи) и другие виды программ для чтения с экрана;
- Dynavox и другие Speech Generating Devices (SGDs) (голособразующие аппараты);

- PECs (Picture Exchange Communication System) (системы общения при помощи обмена картинками) и другие формы коммуникационных систем на основе изображений;
- доски с буквами или доски с алфавитом;
- документы, напечатанные по системе Брайля или крупным шрифтом;
- услуги, такие как переводчики языка жестов или партнеры для коммуникации;
- чтение документов вслух;
- документы, предоставленные заранее или на дополнительный срок для ознакомления с ними:
- документы, составленные простым и понятным языком;
- использование услуг переводчика или других вспомогательных услуг.

## **2. Получение коммуникационных видов поддержки от DOR**

DOR может оплатить необходимые вам «реабилитационные технологии», чтобы вы получили доступ к услугам DOR и достигли вашей цели в отношении трудоустройства. DOR может провести для вас оценку, чтобы понять, поможет ли вам вспомогательное техническое устройство выполнять определенные задачи или сделает ли оно выполнение вами определенных задач проще и безопаснее. Услуги вспомогательных технологий, которые может предоставить вам DOR, могут включать покупку, выбор, отладку и обучение вас (и других лиц, в зависимости от обстоятельств) использованию устройства. Если вы являетесь клиентом DOR и имеете инвалидность, которая требует наличия коммуникационных видов поддержки, чтобы вы могли достигать ваших целей в отношении трудоустройства, такие виды поддержки и услуг должны быть включены в ваш Individualized Plan for Employment (IPE)

(индивидуальный план трудоустройства) как реабилитационные технологии.

Для получения более подробной информации о праве на эффективные средства общения в рамках государственных программ, таких как DOR, см. *«Требования ADA (Закон об американцах с инвалидностью): эффективные средства общения»*, U.S. Department of Justice (Министерство юстиции США), <https://www.ada.gov/effective-comm.htm>.

### **3. Как обжаловать отказ в предоставлении коммуникационных видов поддержки?**

Вы можете запросить административное рассмотрение, или привлечение посредника, и (или) проведение беспристрастного слушания. Для получения более подробной информации об апелляциях DOR ознакомьтесь с публикацией #5530.01 *California Department of Rehabilitation (DOR) (Департамент по реабилитации Калифорнии): варианты и процесс апелляции — информационный листок на сайте* <https://www.disabilityrightsca.org/search/node?keys=553001>

*Disability Rights California (Калифорнийский центр правовой поддержки и помощи инвалидам) подготовил этот информационный листок как часть проекта Communication Disabilities Access Network (Сеть доступа к коммуникациям для лиц с инвалидностью). Проект ставит своей целью развитие, обучение и задействование сети лидеров, которые защищают права лиц на коммуникационные виды поддержки. Он финансируется на основании субсидии, предоставленной организацией Ability Central, ранее известной как Disability Communications Fund. Ability Central оказывает поддержку программам и технологиям, которые способствуют удовлетворению коммуникационных потребностей и потребностей в доступе жителей штата California (Калифорния) с инвалидностью. Для получения более подробной информации посетите сайт <http://dcfund.us/>.*